

Interview Tim Schulze

Tim Schulze ist Prüfgruppenexperte bei capito Berlin. Jana Höftmann hat mit ihm über seine Arbeit gesprochen:

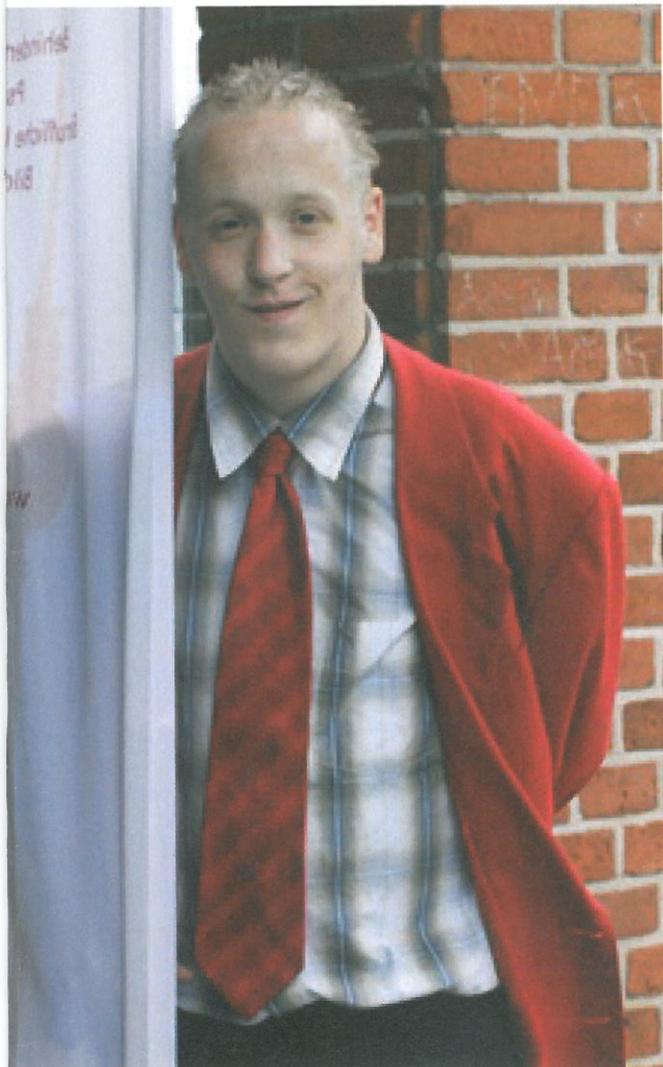


Foto: capito Berlin

Jana: Was haben Sie mit dem Übersetzen in leichte Sprache zu tun?

Tim: Ich bin Prüfgruppenexperte und habe jetzt schon 6 Texte geprüft. Die Arbeit macht mir großen Spaß und deshalb bin ich jedes Mal wieder mit dabei. Man lernt viel aus den Texten. Man kann offen in der Gruppe sagen, was gut und was nicht zu verstehen ist.

Jana: Machen Sie das allein?

Tim: Nein, wir haben einen Anleiter und wir sind mindestens 3 Prüfer. Dann muss man nicht alles selbst vorlesen. Da kann man besser auf die Fragen antworten.

Jana: Wie lange dauert so eine Prüfung?

Tim: Nach spätestens 1,5 Stunden machen wir eine Pause. Die Arbeit geht hintereinander weg. Das wird dann schon anstrengend.

Jana: Was sind das für Texte?

Tim: Alles Mögliche – aus dem Pflege-

beruf, von einer Bank, ein Schreibwettbewerb.

Jana: Zu welchen Themen würden Sie gern Texte in einfacher Sprache lesen?

Tim: Ich würde gern mehr aus dem Arbeitsleben erfahren. Was meine Arbeit, aber auch die Arbeit meiner Betreuer und Anleiter betrifft. Zum Beispiel, was sie für diesen Beruf gelernt haben. Was sie können müssen, welche Erfahrungen sie haben. Kurzbeschreibungen und Bewertungen von Büchern würden mir auch gefallen. Mich interessieren Geschichten, zu denen ich einen persönlichen Bezug habe – mit Menschen, die mir ähnlich sind. ■

Kontakt:

capito Berlin
Jana Höftmann
E-Mail: jana.hoefmann@
diereha.de
www.capitoberlin.eu

IKT-Forum Linz

Das IKT-Forum ist eine Fachtagung zum Thema "Informations- und Kommunikationstechnologie für Menschen mit Behinderungen, Praxis – Forschung – Entwicklung". Die Veranstaltung ist weitestgehend barrierefrei.

Zielgruppen sind Betroffene, Betreuungspersonen, und Interessierte, speziell aus den Bereichen Wissenschaft, Entwicklung und Pädagogik. Sehr viele Programmpunkte gibt es in Leicht Lesen. Das nächste IKT-Forum findet von 09. bis 10. Juli 2012 im Rahmen der internationalen ICCHP-Konferenz (www.icchp.org) an der Johannes Kepler Universität in Linz statt. Weitere Informa-

tionen und die Möglichkeit zur Online-Anmeldung finden Sie auf der Tagungshomepage unter www.iktforum.at. ■



Kontakt:

Kompetenznetzwerk KI-I
Herrn DI Dr. Franz Pühretmair
Geschäftsführung
Altenbergerstraße 69
4040 Linz
E-Mail: iktforum@ki-i.at
Tel.: 073224683770
Fax.: 073224683789